



## Introduction d'une nouvelle traduction anglaise de la Bible: New King James Version

Zurich. Alors que le 1<sup>er</sup> janvier 2001 a été introduite, dans l'espace germanophone, la Bible de Luther révisée en 1984, dès le 1<sup>er</sup> janvier 2002 il y aura un changement au sein des communautés anglophones avec l'introduction de la New King James Version. Dès lors, la Maison d'édition Friedrich Bischoff Sàrl (Frankfurt) citera, dans ses parutions également la NKJV. Les ouvrages pédagogiques et autres parutions officielles existants seront adaptés progressivement.

L'introduction de la NKJV comporte plusieurs avantages:

- une langue actualisée,
- un texte plus proche des versions grecque et hébraïque originelles,
- une meilleure correspondance, au niveau international, de l'enseignement basé sur les formulations bibliques,

Dans les régions anglophones, à l'occasion de l'introduction de la NKJV, on procédera comme lors de l'introduction de la traduction de Luther révisée en 1984 dans l'espace germanophone: Les textes liturgiques du " Notre Père" (cf. Matthieu 6, 9-13 et de la bénédiction finale" (cf. 2 Corinthiens 13: 14) continueront à être récités conformément à l'ancienne version.

Zurich, 1<sup>er</sup> décembre 2001

1 décembre 2001